

差距

全球财富精英的 传奇历程

一个人的存在可以改变几代人的命运
一个人的经历可以影响世界历史的进程
这是一部以图文结合形式全景展现
三十几位世界精英和伟人传奇人生的著作
他们从平凡到成功再走向卓越的成长历程是
对“生命不息，奋斗不已”的最好诠释

在哪里

II

杨澜



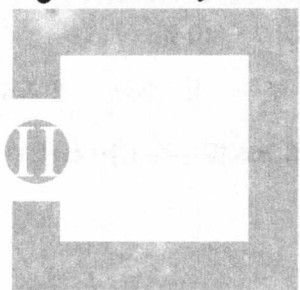
蓝天出版社

SUN(M)EDIA
阳光文化

差距

全球财富精英的
传奇历程

在哪里



蓝天出版社

SUN(M)EDIA
阳光文化

图书在版编目(CIP)数据

差距在哪里. 2: 全球财富精英的传奇历程/杨澜主编.
—北京: 蓝天出版社, 2006.1

ISBN 7-80158-715-4

I. 差… II. 杨… III. 名人-生平事迹-世界 IV. K811

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 151258 号

出版发行: 蓝天出版社

社 址: 北京市复兴路 14 号

邮 编: 100843

电 话: 66983715

经 销: 全国新华书店

印 刷: 中国文联印刷厂

开 本: 16 开 (787×1092 毫米)

字 数: 299 千字

印 张: 21.5

印 数: 1-17000 册

版 次: 2006 年 2 月第 1 版

印 次: 2006 年 2 月北京第 1 次印刷

定 价: 32.80 元

阅读此书，是这个时代的我们终生享用不尽的精神盛宴，因为它承载的厚重，也因为它真实的再现。展页细读，这些人的生平故事以风趣酣畅的语言风格跃然纸上，宛如一条条清澈见底的小溪。我们能从每一处细节中获得强烈的阅读快感，欲罢不能。掩卷沉思，这些鲜活的人物呼之欲出，成为我们精神的导师，给我们以冲破羁绊的前进动力！

策 划：梁 芳 刘春燕
主 编：杨 澜
执行主编：刘 晔
编 译 者：叶 子 付 东 李春梅
 刘 晖 刘光慧 阿 大
 吴 荻 冰 玉 沈梦溪
 蚕 茧 胡 蜜

文字编辑：吴士钊

图片编辑：杨昆仑

前 言

一个人的存在可以改变几代人的命运，
一个人的经历可以影响世界历史的进程。

这是一部以图文结合形式全景展现二十几位世界精英和伟人传奇人生的著作，他们从平凡到成功再走向卓越的成长历程是对“生命不息，奋斗不已”的最好诠释。

他们各不相同：从科技天才到管理精英，从文艺明星到设计大师，从商业巨子到政界伟人……他们拥有不同的人生轨迹。他们有所相同：或在举步维艰的困顿中奋力拼搏，或在云谲波诡的商海里翻波逐浪，或在变幻莫测的股市中跌打滚爬……他们始终执著于自己的理想。喜剧大师查理·卓别林从赤贫到巨富，在“人生如戏，戏如人生”的往复中体验着生命的苦难与价值，并把爱和笑声传播到了世界的每个角落。“金融之神”艾伦·格林斯潘任美联储主席达18年而不倒，他用自己的天赋和睿智创建了美国历史上最为长久的经济繁荣。坚持与生命抗争的海明威，一生致力于用真实的语言写作，从而革命性地改变了英语文学的面貌。乐圣贝多芬一生经历各种不幸，但他发誓绝不向命运低头，最终用自己伟大的作品影响了全世界。

当你还在失败的阴影中裹足不前时，来自拿破仑·波拿巴的声音会告诫你“人生的光荣不在于永不失败，而在于

能够屡败屡起。”这位欧洲革命的播种者正是凭着这股韧劲把法国推向前所未有的光荣之巅。当你仍在为环境的改变而无所适从时，查尔斯·达尔文将向你揭示“能够生存的物种并不是最强壮或者最机智的，而是那些最能适应变化的”这一生命进化的法则。当你因为一味追求金钱而迷失自己时，钢铁大王安德鲁·卡内基让你明白“一个有钱人如果到死还很有钱，那就是一件可耻的事情。”富可敌国的他将毕生的所得又还给了社会。当你满足于眼前的点滴成绩而不思进取时，不妨读读艾萨克·牛顿的故事。这位百年不遇的天才却谦虚地认为“如果我比别人看得远，那是因为我站在巨人的肩膀上。”

.....

这些人的生平故事以风趣酣畅的语言风格跃然纸上，宛如一条条清澈见底的小溪。阅读此书，是这个时代的我们终生享用不尽的精神盛宴，因为它承载的厚重，也因为它真实的再现。展页细读，我们能从每一处细节中获得强烈的阅读快感，欲罢不能。掩卷沉思，这些鲜活的人物呼之欲出，成为我们精神的导师，给我们以冲破羁绊的前进动力！

目 录

“金融之神”：格林斯潘 / 1

如果我的话你听起来异常清楚，那你肯定是误解了我的意思。

子承父业的连任总统：布什 / 11

角逐总统一职，是我终生的雄心壮志！

杰出的改革家：彼得大帝 / 23

伟大的事业不是靠力气、速度和身体的敏捷完成的，而是靠性格、意志和知识的力量完成的。

科幻大师：威尔斯 / 35

一只从天而降的铁罐打破了“我”安静的生活……
火星从罐子里爬出，开始侵略人类……

华尔街的魔法师：道一琼斯 / 47

自由人民，自由市场！

最年轻的英国首相：布莱尔 / 61

对英国的未来而言，教师也许是唯一的最重要的职业。

欧洲革命的播种者：拿破仑 / 73

人生的光荣，不在永不失败，而在于能够屡败屡起。

进化论之父：达尔文 / 85

能够生存的物种并不是最强壮或者最机智的，而是那些最能适应变化的。

宝马总裁：庞克 / 97

我们的目标非常明确：就是使产品每个环节的质量与档次都成为全球汽车产业中的领先者。

扭亏为盈的高手：泰斯库 / 105

我更喜欢别人叫我“农夫”。我喜欢帮助那些濒临绝境的企业重新洗牌，恢复生机。

电话之父：贝尔 / 113

人是唯一不以动物的欲望为满足的动物。

现代科学的开拓者：牛顿 / 127

如果我比别人看得远，那是因为我站在巨人的肩膀上。

钢铁大王：卡内基 / 137

一个有钱人如果到死还是很有钱，那就是一件可耻的事情。

世界公民：富兰克林 / 149

时间就是金钱！

乐圣：贝多芬 / 161

我要扼住命运的咽喉，它决不能使我完全屈服。

最伟大的戏剧家：莎士比亚 / 171

我没有比诚实更珍贵的遗产。

经营之圣：稻盛和夫 / 181

成功的企业靠的是非凡的管理。

与生命抗争：海明威 / 193

每个人的生命都以同样的方式结束，只是如何活着、如何死去的细节各有不同！

神秘光环下的影坛巨星：嘉宝 / 205

苦难和贫穷在一般人看来是耻辱，但有些人却把它当成智慧。

最乐意倾听底层声音的经理：白波 / 217

我们成功的基础在于，以适中的价格提供具有明显优势的产品，而通向优质品质和货真价实的途径，就是先人一步的发明创造，科研是我们创新以及事业的生命线。

喜剧大师：卓别林 / 229

艺术不是一种信仰，而是一种感情。

立体主义绘画大师：毕加索 / 239

艺术乃是揭示真理的一种谎言。

商界女杰：惠特曼 / 253

我成了将创意变成现实的企业家。

媒体帝国的女王：凯瑟琳 / 265

办报者不应对编辑记者指指点点，办报者的责任是尽力确保报道全面、准确、公正和质量最佳。

不朽的艺术巨匠：米开朗基罗 / 277

想努力创造完美的东西，必须具备心灵的纯洁，同时富于宗教精神。

心理分析学的奠基人：弗洛伊德 / 289

人们不相信我的发现，并且认为我的理论不道德。我最终还是成功了，但是斗争并没有结束。

引领健康风潮：凯洛格兄弟 / 301

光靠补药不可能找到真正的治疗方法，人们需要构建自然健康的生活方式。

与电影同在：费雯·丽 / 313

当确定一个目标时，不要把它当成一种工作或生存的手段。你要把它作为生命的一部分，那是需要天分和才智的。

永远的瑞典玫瑰：褒曼 / 325

我对做过的任何事从不后悔，只对没做过的后悔。

如果我的话你听起来异常清楚,那你肯定是误解了我的意思。

——艾伦·格林斯潘

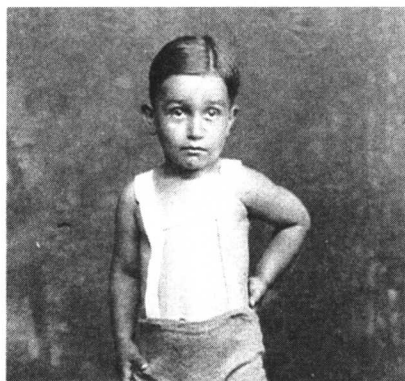


“金融之神”:格林斯潘



1987年8月11日,艾伦·格林斯潘被任命为美国联邦储备委员会主席。此后,他引领美国经济摆脱了1987年股市暴跌后的困难局面,创建了美国历史上最为长久的经济繁荣,也缔造了常人难以逾越的传奇。流水的总统,铁打的格林斯潘。总统频繁更换,而格林斯潘却连续18年都是美联储主席。他在美国经济方面的实权仅次于总统,被人们誉为“华尔街教皇”、“美国的经济沙皇”、“美元帝国的总统”……他的一言一行都引人注目,华尔街的投资者们花了大量的精力去研究他,然而格林斯潘隐晦曲折、模棱两可的语言总是令他们徒劳一场。有人说实际上他的权威超过了总统,总统跺跺脚打战的不过是白宫,而格林斯潘一打喷嚏全球就得下雨。

立足华尔街



幼时的格林斯潘

1926年3月6日,艾伦·格林斯潘在纽约曼哈顿出生。父母都是犹太人。父亲赫布·格林斯潘是华尔街一个自学成才的金融家。母亲罗丝是个充满活力的女人,喜欢唱歌、跳舞,她的性格与那些新潮的爵士乐非常合拍。格林斯潘和母亲一样爱好音乐。

20世纪20年代,纽约已经成为世界的经济中心。当时,整个美国

沉浸在一片乐观的气氛之中,繁荣的景象似乎永无止境,但在格林斯潘3岁的时候,幻象破灭了。1929年股市暴跌,整个国家经济失控。伴随经济大萧条的降临,格林斯潘无忧无虑的世界也终结了。正是在他3岁时,父母离婚了。母亲罗丝认为婚姻失败的原因是结婚太早,结婚时她才17岁。离婚后,罗丝回到了娘家,在曼哈顿找到一份推销家具的工作。格林斯潘跟随母亲,在缺少父爱的环境下渐渐长大。罗丝发现儿子有一种特别的天赋:格林斯潘能在脑子里演算复杂的数学题。罗丝喜欢在邻居面前夸奖儿子的聪明,而格林斯潘则把自己的天赋



少时的格林斯潘

用在更加实际的事情上,比如说为他心爱的棒球队——道奇队计算安打率。像大多数同龄的孩子一样,格林斯潘很喜欢棒球,不同的是,他知道计算每名球员的击球率以及所有的统计数字。

在乔治·华盛顿中学,格林斯潘的数学成绩名列前茅。同时,他

对音乐的热情也与日俱增，开始学习长笛和萨克斯管。母亲罗丝永远都支持他，她让儿子自由发展，而不像一般的犹太女人什么都管。

中学毕业后，格林斯潘进入朱利亚音乐学校，他想成为一名古典音乐家。在朱利亚音乐学校，格林斯潘如鱼得水。热爱巴洛克音乐的他又迷恋上了疯狂的



格林斯潘(右)和母亲在一起

爵士乐。1944年，他随同亨利·杰罗姆的摇滚乐队周游全国，每周的薪水是62美元。没有演出的时候，格林斯潘便阅读经济学的书籍。后来，他结束音乐生涯，去纽约大学攻读商业课程。大学期间，格林斯潘对政府在经济生活中所起的作用很感兴趣，经常和同学讨论的问题就是，怎样才能确保在没有通货膨胀又保持高就业率的前提下使经济蓬勃发展。他显然比其他人更懂经济。虽然学业出众，但格林斯潘在情场上却很失意。他容易害羞，约女孩子出去对他来说是一件难以启齿的事情。于是，他把更多的时间用在了刻苦钻研经济学上。以优异的成绩在纽约大学毕业后，格林斯潘又到哥伦比亚大学去攻读博士。他的导师是著名经济学家阿瑟·伯恩斯，后来成为他的智囊。

1952年，格林斯潘26岁了。经朋友介绍他认识了一位名叫琼·米切尔的年轻女画家，并很快和她恋爱了。20世纪50年代初的纽约，对知识分子来说是个很有吸引力的地方，在这里格林斯潘和琼一起交结了不少的画家、作家和音乐家。但不久他们就发现两人对未来生活的期望大相径庭，结果他们的婚姻仅仅维持了一年就结束了。在与琼的婚姻失败之后，格林斯潘通过朋友的介绍又认识了另一个女人。她名叫艾恩·兰德，是畅销书《源头》的作者，信奉一种个人主义和利己主义至上的经济哲学，其思想对格林斯潘以后的生活产生了重大的影响。格林斯潘是兰德举办的周末沙龙的常客，还写了一篇题为《资本主义，



格林斯潘和年轻的女画家琼·米切尔相恋

一个未知概念》的论文来阐述自己的观点,当时他认为一切政府行政干预都是对革新和竞争的扼杀。

格林斯潘在华尔街的职业生涯中实践了兰德的哲学。1953年,他和华尔街的债券商威廉·汤森合作组建了一家咨询公司,专为那些大公司提供服务,生意非常兴隆。到了20世

纪60年代时,格林斯潘已经在华尔街为自己树立起了一个成功的经济分析家的形象,就连总统候选人也渴望得到他的点子。

初涉政坛

1966年,格林斯潘40岁时遇到了老友伦纳德·加门特。他曾是格林斯潘在摇滚乐队时的伙伴;现在则是一位律师,也是理查德·尼克松的总统竞选班子顾问。通过他的举荐,格林斯潘面见了尼克松。由于格林斯潘对政治经济学的兴趣,他们谈得非常投合。不久,格林斯潘就被委任为竞选活动的政策研究主管。他很珍惜这个能在权力中心参与政策制定的机会,并很快发现得自古典音乐的精确分析能力和得自爵士乐的即兴发挥能力,可以帮助自己成为华盛顿的一名成功政客。

1968年,尼克松被选为美国第37届总统。42岁的格林斯潘由于曾经担任过总统竞选活动的顾问,所以被力邀加盟新内阁,但他拒绝了。他决定回到纽约,打理自己那家盈利可观的咨询公司。4年之后,尼克松于1972年再次当选,并邀请格林斯潘担任经济顾问委员会主席。这是个有权有势的要职,可格林斯潘却再次拒绝了尼克松的邀请。而这时格林斯潘曾经的恩师阿瑟·伯恩斯正担任联邦储备委员会

主席。他极力说服格林斯潘重新考虑总统的邀请。最后,格林斯潘接受了这个职位,尽管这样一来他的收入会减少 85%。

到了 1974 年 7 月,经受风雨的已经不仅仅是美国的经济了。“水门事件”使尼克松处于被弹劾的边缘。他主动宣布辞职。福特接任总统,并坚持继续任用格林斯潘,议会也很快就给予了批准。1974 年,金融专家们认为当时的经济已经处在大萧条以来最差的时期。果然,经济萧条又开始了。急剧的通货膨胀和高失业率困扰着美国经济。阿拉伯石油的禁运更是火上浇油。政府期待格林斯潘能对下一步的策略有一个冷静的评估。格林斯潘认为通货膨胀是经济发展中最棘手的问题,建议政府首先削减税收来刺激经济发展,以拯救陷于衰退边缘、进退两难的美国经济。但这一次,他对经济衰退的严重性缺乏足够的认识,1975 年经济衰退的实际情况要比他预言的要严重得多。批评家指责政府对失业者的困境无动于衷。

“水门事件”的阴影和经济的不景气,导致福特总统续任竞选失败。1976 年民主党人吉米·卡特赢得了总统宝座。随着民主党总统入主白宫,格林斯潘返回到了纽约。当时,他的咨询公司已经拥有许多大企业客户。他成为各种聚会上极受欢迎的演说家,出场费是一次 10000 美元。

1981 年雷纳德·里根在总统大选中获胜,共和党再次入主白宫。不久,格林斯潘又被请回了华盛顿,他同意加入里根的经济顾问委员会。当时政府正面临一个棘手的政治难题,就是如何确保社会保障系统的支付能力。1983 年,里根政府责成格林斯潘组织一个两党委员会解决这一难题,一些著名的民主党人和共和党人都参加了这个委员会。由于社会保障的话题非常敏感,他们只得召开秘密会议来商讨解决这个问题。民主党人认为如果要延长退休年龄就必须提高个人所得税,而整个委员会也跟民主党人的观点一致。格林斯潘是个实用主义者,尽管认为这样会引起民众的不满,但仍竭力使委员们的意见达成了一致。对于格林斯潘在国会各派之间进行斡旋的工作,两党的议员们深感佩服。

咨询公司的业绩仍在蒸蒸日上,格林斯潘在纽约工作的时候住在东区的一套公寓里。1984 年冬的一个雪夜,他结识了全国广播公司的



女记者安德莉亚·米切尔。此后,米切尔成为他长期的伴侣。在米切尔眼里,格林斯潘浪漫、多情、富有幽默感,但却非常孤独。

在紧张工作的同时,格林斯潘从不忘挤出时间去照料他生活中的另一个女人——母亲罗丝。甚至在华盛顿工作的时候,他也几乎每星期都去看望母亲,直到她 1995 年以 92 岁高龄逝世。罗丝很为儿子而自豪。

美联储新主席

1987 年时格林斯潘已经成了政治和经济界的名人。当保罗·沃尔克这位身材魁梧、能力非凡、备受敬重的联邦储备委员会主席决定隐退时,格林斯潘就成了此职位的当然的继任者。里根总统将这个拥有巨大权力、仅次于总统的职位给了格林斯潘。这一次格林斯潘毫不犹豫地接受了。

格林斯潘刚就任联邦储备委员会主席的时候,美国的经济欣欣向荣,股市非常红火。令大多数专家始料不及的是,几个月后经济就出现了滑坡。10 月的第一个星期,格林斯潘在唐纳森主持的电视采访中谈到了股市。多年以来,他一直是经济学家身份抛头露面、应付记者,而对自己现在的职务还有些陌生,不知道自己的话会产生怎样大的影响。为了消除人们对经济过热将引起通货膨胀的担心,他谈到,“如果大家都认为通货膨胀不可避免就会采取行动,而这些行动恰恰导致了通货膨胀……”没想到,他的讲话传递了错误的信息,进一步在市场上造成混乱。接下来的一周,股市跌去了 159 点。这件事给格林斯潘上了非常重要的一课,使他认识到在这个新的岗位上他说的每一句话都很有分量。

格林斯潘正在从一个备受尊敬的经济学家转变成金融界的教皇,不过他的能力和才干还有待进一步的考验。10 月 6 日,星期五。计算机数据显示投资者正大量抛售股票,一股抛售股票风开始席卷股市。十几天之后,10 月 19 日,即复活节后的第一个星期一,交易开始后两个小时之内,道一琼斯指数就下跌了 200 多点,而且股市还在一路下滑,最后跌破了 508 点,这是 1929 年以来从未有过的。格林斯潘把华盛顿联邦储备委员会的办公室变成了指挥部,并在危机发生后组建了危机处理委员会。接

着,他做出了一生中最重要的决定。在星期二交易开始前 50 分钟,他发表了一个简短的声明,向民众承诺联邦储备委员会将提供大批贷款给那些现金周转困难的金融机构,他说:“各位银行家,如果股票经纪人给你们来电话,你们就借钱给他。当然你们会损失一点钱,但我们会还给你们,全部还给你们。借给他们吧!”格林斯潘应用了金融行家们都能理解的一个奇妙公式,但这是一个充满戏剧性的冒险决定,因为它违背了那些试图阻止通货膨胀发生的人的意愿。随后,格林斯潘非常镇定地会见了忧心忡忡的白宫官员,然后回到了联邦储备委员会的作战指挥部,从容不迫地打电话。到星期二收盘的时候股市已经稳定,危机过去了。

从此,格林斯潘得心应手地从事着新工作。他将大胆、坦率的作风带到了联邦储备委员会,喜欢到基层和职员们相处,也喜欢到镇上走走,还参加华盛顿的社交活动。他和米切尔是各种晚会的常客,尽管他们年龄相差 20 岁,但却非常地合拍。华盛顿的社交圈子对于很多人来说是个分享消息或者说获得消息的最佳场所。不管晚宴、招待会还是文化沙龙,都是接近各种大人物的好机会,格林斯潘在这些场合显得游刃有余,尽管他很少讲话。联邦储备委员会主席是个超越政治的职位,但格林斯潘又必须去了解政治风向,这是矛盾的,可他却能轻而易举地解决这个矛盾,用自己特有的方式使得别人无法从他身上获得任何信息。不管在哪里,严以律己都是他工作守则中的第一条。

1989 年,格林斯潘的任期已经过了两年。乔治·布什继里根之后入主白宫。格林斯潘与这位共和党总统的关系理应处理得很好。但相反,工作性质要求他要经常扮演一个反对派。他从容地接受了这个角色,采取了自己对付通货膨胀的传统方法,一再提高利率。由于担心经济衰退,布什政府对此抱怨声不断。在国会,格林斯潘总是受到共和党人的指责,最后他与白宫的关系破裂了。

■ 开创美国经济新纪元

事实证明,虽然布什总统赢得了对伊拉克的战争,但后来的经济